

# Maika

## Maika Avontafere

*Israeli    vahete'ene    Juda    vahete'enema  
hazenke'za fore hania naneke*

<sup>1</sup> Hanki ama nanekea Ra Anumzamo'ma, More-seti kumateti ne' Maikama ami'neana, Jotamu'ma, Ahasi'ma, Hezekai'a'ma hu'za Juda mopare'ma kinima maniterema hu'za aza kafu ramimpi Sameria kumate'ene Jerusalemi kumate'ma fore hania zamofo naneke Maikana asmi'ne.

<sup>2</sup> Maka ama mopafima mani'naza vahe'mota ama nanekea nentahinke'za, Ama mopa agofetu'ma me'nea zantami motanena tamagesa ante'neta antahiho. Ra Anumzamo'a ruotage'ma hu'nea mono moma'afi mani'neno, menina keaga huneramante. <sup>3</sup> Hagi antahiho! Ra Anumzamo'a agrama nemania tra'a monafinka atreno ne-eankino ama mopafima havi anumzantamifoma mono'ma hunentaza za'za agonaramimpi agia eme regahie. <sup>4</sup> Ana'ma hanigeno'a agonaramimo'a tinkna huno agiafina maramara nehanigeno, agupo moparamimo'a runetanenigeno, kragefe'nea masavema teze'zema hiaza hanigeno, agonaramintegati timo'ma vazi hagagino uramiazza huno aguporega vugahie. <sup>5</sup> Hanki ama ana zama fore'ma haniana na'ankure, Israeli vahe'ene Juda vahe'mo'zama Anumzamofo nanekema eri tre'za kumi'ma hu'naza zanku huno fore hugahie. Maka Israeli vahe'mo'za kumira

hu'nazankino, iza ana knazana erigahie? Ugagota ran kuma Sameria kuma'mo ana knazana erisanigeno, Juda vahe'mo'zama havi anumzante'ma mono'ma hunentaza kumara iga me'ne? E'i Jerusalemi kumakino agra'a knazana erigahie. <sup>6</sup> Ana hu'neanki'na nagra Ra Anumzamo'na Sameria kumara eri haviza hanugeno kugusopamo'ma hihi huno mareriazza hugahie. Ana hanugeno ana kumapi mopamo'a pehe hanige'za anampina waini hoza antegahaze. Ana nehu'na kuma keginamofo have ramina ahefaragu vazisanugeno agupofinke'za uramisigeno, keginama retrure'za tro'ma hu'naza tramo'a amate megahie. <sup>7</sup> Samaria kumapima havi anumzamofo amema'ama antreta tro'ma hunte'nazana ru takohu osi osi hunetre'na, havi anumzante'ma mono'ma hunentaza nompima, mizama eri'naza zama eme ante'naza zantamina tevemo tefanane hugahie. Ama ana zantamina mizama se'nazana, monko zama nehaza vahe'ma miza sezamante'naza zagoreti miza se'naza zantamine. Ana hu'neanki'za ana zantamina eri'za ru moparega vu'za monko avu'ava zama nehaza vahe ome mizase zamantegahaze. <sup>8</sup> E'ina hu'negu nagra Maika'na tusi nasunku hu'na zavira nete'na, navatetira kukena hate netre'na nagia nonena ontani vano hugahue. Afi kramo'ma hiaza hu'na krafa hunu vano nehu'na, mananinkna nama, ostritsimo'ma hiaza hu'na zavira tegahue. <sup>9</sup> Na'ankure nagri vahemokizmi namumo'a teganigara osu'neankino, ana namumo'a takaireno Juda vahete'enena nevie. Ana namumo'a Jerusalemi kumamofo rankafantera vuteno, agu'a ufreno eri

haviza hu'ne. <sup>10</sup> Ama ana zankura huamara huta Gati kumapima nemaniza vahera ozamasamiho. Ana nehuta magore huta tamavunura otreho. Hagi Bet-Leafra kumate'ma nemaniza vahemota tamasunku nehuta, kugusopafi maseta rukrahe krahe hiho. <sup>11</sup> Hanki Safiri kumapima nemaniza vahe'mota, tamagazegu nehuta tamavatera kukena omanesiaza kinā vahe kna huta ru moparega viho. Za'anani kumapima nemaniza vahe'mo'za kuma zamimofo vihufintira atre'za atioramigahaze. Ana nehuta zavi krafama hanazana Bet-Ezeli kumapi vahe'mo'zama eme tamazama osnaza zanku anara hugahaze. <sup>12</sup> Maroti kumapima nemaniza vahe'mo'za tusi zamatafi nemani'za, ina zupa knare zana fore hugahie nehu'za avega antete'za manigahaze. Na'ankure ama ana knazamo'a Ra Anumza mofontegati e'neankino, Jerusalemi kumamo'enena ama ana knazana erigahie. <sup>13</sup> Hanki Lakisi kumapima nemaniza vahe'mota karisiramina erita hosi afutamire rente vaganereta, anampi takaureta koro freho. Na'ankure Juda mopafima me'nea ranra kuma tamimpintira Israeli vahera zamavarrita tamagra esera keontahi avu'ava zana nehuta, Jerusalemi kumapima nemaniza vahera zamavareta kumipina ufre'naze. <sup>14</sup> E'na hu'negu Juda vahemota, Moreset-Gati kumate'ma nemaniza vahekura tamasunku huta huso'e hunezamanteta musezana tre zamanteho. Na'ankure ana kumara ru vahe'mo'za erisanageno tamagri kumara mago'enena omanegahie. Hanki Aksibi kumapima nemaniza vahe'mo'za Israeli kini vahera karunage hu'za

rezamataga nehu'za zamaza osugahaze.  
 15 Hanki Moreseti kumapima nemaniza vahera,  
 Nagra Anumzamo'na tamagri ha' vahera  
 huzmantesuge'za e'za, ha' eme huramante'za  
 tamagri kumara eri nafa'a hugahaze. Ana  
 hanage'za Israeli ranra kva vahe'mo'za koro  
 fre'za Adulamu ran kumatega vugahaze. 16 Juda  
 vahe'mota tamagrama tamavesi nezamantaza  
 mofavre nagatamina, ame hu'za hanare'za  
 vugahazanki tamašunku hunezamanteta  
 tamašeni tamazokara vazagategahaze.  
 Na'ankure mofavre nagatamima zamavare'za  
 afete moparegama kinafima vanaza zanku  
 huta tamašeni tamazokara vazagate atresageno  
 fankimofo kokovite azoka'ma omaneaza huno  
 tamanuntera tamazokara omanegahie.

## 2

*Vahe'ma zamazeri havizama nehaza  
 vahe'mo'zama kva hanaza naneke*

<sup>1</sup> Hagi Maika'a mago'ane huno, Zamavu'ma  
 omase kenage'ma ot'i'za mani'neza havi avu'ava  
 zama hanaza zanku'ma antahintahima retro'ma  
 nehaza vahe'mo'za kva hiho. Nanterama sege'za  
 kefo avu'avazama hunaku'ma antahintahima  
 hu'naza ayu'avaza nehaze. Na'ankure hankavea  
 zamagripi me'negu, nazanoma hunaku'ma  
 haza zana amne nehaze. <sup>2</sup> Hanki zamagrama  
 mago vahe'mofo hozama ke zamasanema  
 nehu'za, ana mopa enerize. Hagi mago  
 vahe'mofo noma erinakura ana nomofo venafo  
 azeri haviza nehu'za noma'a eneri'za, vahera  
 rezamatga hu'za fenozmine nozminena eneriza,  
 naga'zamimo'zama erisantima hare'naza mopa

havige hu'za zamazeri havia hu'za eri nafa'a  
 nehaze. <sup>3</sup> Hianagi Ra Anumzamo'a amanage  
 huno nehie. Tamagrama havi avu'ava zama  
 nehaza zante'ma nonama huramante'nua  
 zana retro nehuankina, havi avu'ava zanteti  
 nona huramante'na tamazeri haviza hanugeta  
 tamagra'a tamagura ovazigahaze. Ana hanugeta  
 ko'ma tamavufga rama nehuta vanoma nehaza  
 zana huta vanoa osugahaze. Na'ankure kefo  
 knamo tamagritera egahie. <sup>4</sup> Hanki ana  
 knafina tamagri ha' vahe'mo'za amanage  
 hu'za zagamepina huvazi'za kiza zokago kea  
 huramantegahaze. Tagra hago havizantfa  
 hunkeno, Anumzamo'a mopatia hanareno,  
 tagri'ma komoru hu'za ha' vahe zamazampima  
 tavre ante'naza vahe eri zami'ne. <sup>5</sup> E'ina  
 hu'negu Ra Anumzamofo kevu naga'mo'zama  
 taisi zokago'ma re'za mopama refko hu'za  
 erisageta, tamagra mago'zana e'origahaze.  
<sup>6</sup> Anagema huge'za e'inahu nanekea nosunka,  
 e'inahu kasnampa kea osuo hu'za vea kevumo'za  
 hu'naze. E'inahu knazamo'a tagritera eno  
 eme tazeri havizana hanigeta, tagazegura  
 osugahune hu'za hu'naze. <sup>7</sup> Hagi Jekopu  
 nagamota tamagra e'inahu nanekea nehazo?  
 Tamagrama antahi'zana Ra Anumzamofo  
 Avamumo'a arimpa ahenorante huta nehazafi?  
 Hagi iza'o fatgo avu'ava zama hania vahe'mofona  
 nagri nanekemo'a azeri so'e hugahie huno  
 hu'nefi? <sup>8</sup> Hianagi Anumzamo'a huno, nagrira  
 ha'renenanteta vahe'mokizmi nakre ku'zamia  
 tamagra musufa neseta, mago zana fore osanigeta  
 knare huta manigahunema hu'za nehaza

vahē'ene, hategati'ma aza vahē'mokizmi zanena musufa nesaze. <sup>9</sup> Nagri vahepima mani'naza a'nanea, knare'nare nozamifintira zamavare netraze. Ana nehuta mofavre naga zamimo'zama musezama erisanti haresaza zama zaminaku'ma nehaza zana musufa nesaze. <sup>10</sup> Ana hu'nazagu menina tamagra otita ama mopa atreta viho! Mago'ene ama mopafina nonkumara anteta mani frua osugahaze. Na'ankure tamagra kumi eri hakare nehuta ama mopa eri havizantfa hu'nazankita knaza erita havizantfa hugahaze. <sup>11</sup> Hagi mago ne'mo'ma eno, nagra kasnampage huankino wainimo'ene aka timo'enena rama'a fore hugahie huno'ma havigema hania neku veamo'za avesintegahaze. <sup>12</sup> Anumzamo'a huno, Mago zupa maka Israeli vhahera zamavare atruma hanuana, osi'a naga'ma ofri mani'naza naga'a ana maka zamavare tru hugahue. Ana nehu'na sipisipi afu zagama keganafima zamavare atruma hazaza hu'na, zamavare atru hanuge'za manigahaze. Ana hanuge'za rama'a sipisipi afuzagamo'zama knare tra'zama me'nefi atru hu'za mani'neza zamagasasamoke'ma nehzaza hu'za manigahaze. <sup>13</sup> Ru moparegama kinama huta mani'nesafintira, kegavama huramante'nea ne'mo'a tamaza huno kinafintira anafe huno tamavre atiraminigeta, ha' vahē'mokizmi kuma'mofo kafaramimpintira etiramita egahaze. Tamagri kini ne' Ra Anumzamo agra'a ugota huramanteno nevuno, kegava huramanteno tamavreno vugahie.

*Israeli kva vahe'mokizmima keagama refko  
huzmantesania naneke*

<sup>1</sup> Hanki nagra ama nanekema huana, Israeli nagatema ugotama hu'naza kva vahe'mota antahihio, e'i zana fatgo zanki havi zanki huta ko keta antahita hu'naze. <sup>2</sup> Hianagi tamagra knare avu'ava zankura tamavesra nehuta, kefo avu'ava zama hu'zankuke tamave'nesie. Nagri vahe'mo'za ofri kasefa mani'nazageta zamavufaga eri tragatragu nehuta, zaferina zamiretira ame'a zamia eri hazori netraze. <sup>3</sup> Tamagra Nagri veamokizmi zamufga neneta, maka zamavufaga hakaneta eri vaga neraze. Ana nehuta zaferina zamia rufu netagita, afu me'ama osi kavofine ran kavofinema krenaku'ma tagahu osi'osi'ma hazaza nehaze. <sup>4</sup> Ana nehuta kna zamo'ma tamagrite'ma negeeta Ra Anumzamo'ma tamaza hanigura zavi krafa nehazanagi, Ra Anumzamo'a eme tamaza osugahie. Na'ankure tamagra rama'a havi avu'avaza hu'nazankino avugosa, rukarahe nehuno ontamagegahie. <sup>5</sup> Ra Anumzamo'a amanage huno nehie. Tamagra havige kasnampa kema nehaza vahe'mota, Nagri vhahera zamavareta havi kante nevaze. Ana nehutma ne'zama tamamiza vhahera fruge hunezmantaze. Hianagi ne'zama ontamamiza vhahera, agafa hutma koro kea ha' vahe'mo'za tamazeri haviza hugahaze huta hunezmantaze. <sup>6</sup> E'ina hu'negu tamagritera hanizamo eme refitesigeta hanimpi mani'neta mago'enena ava'nagna zana onketfa hugahaze. Ana hanigetma henkama fore'ma hania zankura mago'enena huamara osugahaze. Ana kasnampa kema nehaza vahe'mota masare

manigahazanagi hanimpima maniaza huta manigahaze. <sup>7</sup> Ana'ma hanigetma henkama fore'ma hania zanku'ma havige kasnampa kema nehaza vahe'mota tusi tamagazegu nehuta kepri hugahaze. Na'ankure Anumzamo'a naneke tamlirera kenona huoramigahie. <sup>8</sup> Hianagi Ra Anumzamofo Avamumo'a nagripi emani viteno hankavea nenamie. Ana nehuno fatgo avu'ava zane fatgoma huno refkoma hu avu'avazanena naza hige'na kena antahina nehue. Ana nehuno nazeri hankanavetige'na Israeli vahe'motama keontahi avu'ava zama nehaza zanku'ene kumi tamigura, korora osu'na huama nehue. <sup>9</sup> Israeli vahe'mokizmi kva vahe'mota tamagesa ante'neta ama nanekea antahiho. Fatgoma huno refko'ma hu avu'ava zankura tamavesra nehutma, fatgo avu'ava zana netretma akrahe karahe avu'avaza nehaza vahe mani'naze. <sup>10</sup> Hagi Jerusalemi kuma'ma eri agafama huta kinte'nazana, vahe'ma ahe fri avu'ava zamo'ene havi avu'ava zamo avite'nea agofetu kinte'naze. <sup>11</sup> Tamagra kva vahe'mota keagama refko'ma hazana, masavema hu'za ramiza zago e'nerita, keaga refkoa nehaze. Tamagra pristi vahe'motane kasnampa vahe'motanena zagoma eritagetage kasnampa nanekea nehuta vahera rempia hunezmize. Ana nehutma makamota huta Ra Anumzamo'a tagrane magoka mani'neankino hazenke zamo'a tagritera omegahie huta nehaze. <sup>12</sup> E'ina hu'negu kva vahe'motane, pristi vahe'motane kasnampa vahe'motanema hu'naza avu'ava zamofo hazenkea Ra Anumzamo'a Jerusalemi kumamofo

agofetu anteno kumara eri haviza hanigeno, fragu vaziramino kugusopamo'ma hiaza huno hihi huno marerigahie. Ana hanigeno Saioni agonafima menima Anumzamofo mono noma me'nea agonafina, zafa tanopamo hageno refitegahie.

## 4

### *Henkama Ra Anumzamo kini manisanigeno knare nomani'zafore hania zamofo naneke*

<sup>1</sup> Hagi henka mago kna ne-eankino ananknama efore'ma hanigeno'a, menima Ra Anumzamofo mono noma me'nea agonamo'a mago'a agonaramina zamagatereno onaga'a me'neno, marerisa agona megahie. Ana hu'nesige'za kokankokama ama mopafima mani'naza vahe'mo'za timo'ma evuvavama nehiaza hu'za ana agonafi evava hugahaze. <sup>2</sup> Kokankokati'ma esaza vahe'mo'za amanage hugahaze. Enketa Ra Anumzamofo agonafima Israeli vahe'mokizmi Anumzamofo mono nompi vanunkeno, Agra'a avu'ava zana rempi huramisigeta, Agri kante vano hanune hu'za hugahaze. Na'ankure Ra Anumzamo'ma rempima huramisia kasegememo'a Saoini agonafinti atiramino vuno eno nehanigeno, Agri nanekemo'a Jerusalemi kumapinti atiramigahie. <sup>3</sup> Anumzamo'a vahe'mokizmi nenekea refko huno knaza zamia e'nerino, hankave vahe'ma afete moparegama umani emanima hu'naza vahe'mo'zama ha'ma hunaku'ma hanazana eri amne hugahie. Ana hanige'za vahe'mo'za bainati kazinkno zamia rukuta huza mopama rekori azota tro nehu'za,

karugru keve zamia ruguta huza zafama rosesaza kazi tro hugahaze. Mago kumamo'ma otino mago kuma'ma ha'ma hunentea zana, omanesigeno ha'ma hu avu'ava zama rempima nehaza zamo'enena omanegahie. <sup>4</sup> Ana hanigeno mago'mago vahe'mo'a agra'a krepimofo agafafine, fiki zafamofo agafafi manitere hugahie. Na'ankure mago vahe'mo'a eno eme zamazeri korora osugahie. Monafima mani'naza Sondia Vahe'mofo Ra Anumzamo ama ana nanekea huvempa nehie. <sup>5</sup> Maka ama mopafima nemaniza vahe'mo'za zamagra'a anumza amage antetere hugazanagi, Ra Anumzana Anumzantimofo amage anteta tagra vuvara hugahune.

*Israeli vahe'mo'zama kinafinti'ma atre'za esaza zamofo naneke*

<sup>6</sup> Ra Anumzamo'a huama huno, Ana knafina Nagra agiama haviza hu'nesia vahe'ene, ru moparegama kinama ome hu'naza vahera zamazeri atru nehu'na, knazama zami'na zamazeri haviza huge'za zamasu zampima umani'naza vahe'enena ete zamazeri atru hugahue. <sup>7</sup> Hagi zamagama havizama hunege'za kama vuga'ma osu'naza vahe'ma osi'ama mani'naza nagara zamazeri atru hugahue. Ana nehu'na ru kumategama kinama ome hu'za mani'naza nagamokizmia zamazeri hanavetisuge'za hanave vahe fore hugahaze. Ana nehanage'na Ra Anumzamo'na Jerusalemi kumate mani'nena Nagrania kegava huzmante vava hugahie. <sup>8</sup> Hianagi kagra Jerusalemi kumamoka, Ra Anumzamofo vahe'mokizmi hankave vihu kegina mani'nanankino, kinima

maninka kegavama nehana hankavemo'ene  
 hihamuka'amo'enena ete kagrite egahie. Ana  
 hanigeno kinima mani anante anante'ma  
 huno kegavama hu'zamo'a hentofa Jerusalemi  
 kumanifi meno vugahie. <sup>9</sup> Hianagi Jerusalemi  
 kumamoka nagafare rankea hunka krafagea  
 nehane? Kinima manino kagri'ma kegavama  
 hugante vahera omani'nazafi? Knare  
 antahintahima kamino kazeri fatgoma hu vahera  
 omani'nazafi? Hagi mago a'mo'ma mofavre  
 ante'naku nehigeno atama negriankna huno  
 katazamo kazeri anakinte'ne. <sup>10</sup> Jerusalemi  
 kumapima nemaniza vahe'mota, mago a'mo'ma  
 mofavre antenaku'ma higeno atama negrigeno  
 omeru emeru nehuno karagi'ma riaza hoho.  
 Na'ankure menina ran kumara atreta kama  
 kokampi amate umanigahaze. Tamagra Babiloni  
 moparega vuta kina ome hugahaze. Hianagi  
 anantegatira Ra Anumzamo'a tamagu'vazino,  
 tamagri ha' vahe'mokizami hankavefintira  
 ete tamavregahie. <sup>11</sup> Hianagi menina ama  
 knarerera rama'a kumapi vahe'mo'za eri tru hu'za  
 hara huramantenaku nehu'za amanage hu'za  
 nehaze. Jerusalemi kumara eri haviza huteta,  
 havizama haniazana kesanune hu'za nehaze.  
<sup>12</sup> Hianagi ana vahe'mo'za Ra Anumzamofo  
 antahizamo'a inankna hu'nefi antahi amara  
 nosaze. Anumzamo'a magopi zamazeri tru  
 huteno, witima magopi erintete'za havereti  
 refazafuma nepazankna hunaku antahintahia  
 retro nehuno zamazeri atru nehianagi, zamagra  
 anazana ke'za antahi'za nosaze. <sup>13</sup> Jerusalemi  
 kumapima nemaniza vahe'mota otita tamagri ha'

vahē'ma mani'nazana ome zamaheta zamazeri havizantfa hiho huno Ra Anumzamo'a hu'ne. Na'ankure Nagra hankanavea tamisanugeno, tamagri hankavemo'a hankavenentake huno mago ainireti tro hu'naza pazivekna nehanigeno, tamagiamo'a bronsigna hu'nesanigeta, rama'a kumatamimpi vahera hara huzamanteta zamazeri havizantfa nehutma, havi kanteti'ma eri'naza feno zantamina eritma, maka ama mopama kegavama hu'noa Ra Anumzamo'na eme namigahaze.

## 5

*Betlehemi kumapinti mago kini efore huno kva manisania zamofo naneke*

<sup>1</sup> Hianagi tamagra menina Jerusalemi kumapima nemaniza vahē'mota, sondia vahetamina zamazeri atru huta erinte fatgo hiho. Na'ankure ha' vahē'mo'za Jerusalemi kumara eme avazagi kanegize. Ana nehzanki'za Israeli kva vahē'mota kumpa kanonteti tamarametare rupro huramigahaze. <sup>2</sup> Hianagi Juda mopafima Efrata nagamokizmi kumatamima me'nefintira Betlehemi kumamoka, kagra osi kumatfa me'nane. Hianagi Nagri nagi erino kagripinti Israeli vahē'mokizmia mago kva ne' efore hugahie. Anama fore hania kva ne'mofo agigo azankomo'za korapa mani'za e'naza nagaki'za, meninena naga zamia mani'naze. Ana hu'neankina makazana fore osu'negena korapa huhampri ante'noa nekino kva efore hugahie. <sup>3</sup> Ana hu'neankino Anumzamo'a Israeli vahera amefi huzamisige'za, ha' vahē'zamimo'za

kegava huzmanteme ne-esageno eno, mago a'mo mofavrene hu'neno atafi manino ne-esia a'mo mofavrema antesania knare ehanatigahaze. Anama kasentesia ne'mofo naga'mo'za vu'za ru moparegama kinama ome hu'nesaregatira atre'za mopa zamirega Israeli ete e'za, nagazamine eme eri atru hugahaze. <sup>4</sup> Ana ne'mo'a kva efore huteno, Ra Anumzamofo hihamu hankavere'ene, Ra Anumzana agri Anumzamofo hankavenentake agifine vahe'a kegava huzmantegahie. Ana hanigeno mago zamo'a eno agri vahera eme zamazeri antria osugahie. Na'ankure maka ama mopafima kokankokama mani'naza vahe'mo'za agri hankavea ke'za antahiza nehu'za agi'a husga huntegahaze. <sup>5</sup> Ana ne'moke'za zamarimpa frua zamigahie. Hagi Asiria vahe'mo'zama mopatifima efre'za, hankave vihutima tapage hu'zama efresageta, 7ni'a kva vahe huhamparizamante sanunke'za tagrira kegava hunerantesnageta, sondia vahete kva vahera 8'a huhampari zamantegahune. <sup>6</sup> Hagi zamagra ana kva vahe'mo'za hankaveti'za Asiria vahera bainati kazinteti hara ome huzamagatere'za kegava hunezamante'za, Nimroti vahe'mokizmi mopafima unefraza kantamimpinti ufre vagare'za bainati kazinteti hara ome hu'za mopa erigahaze. Hagi Asiria vahe'mo'zama isagama agatere'za tagri mopafima efrenaku'ma zamazatre zamagatrema hu'za ne-esageno'a, tagri kini ne'mo'a taza huno tagu vazigahie. <sup>7</sup> Hagi Israeli vahepinti'ma ha' vahe'mo'za ozamahe zamatresage'za osi'a manisaza

vahe'mo'za atre'za ru moparega umani eman  
 hugahaze. Ana hugahazanki'za, nanterama  
 ata ko'mo trazante'ene mopare runteankna  
 nehu'za, ko'mo trazante runteankna huza maka  
 kaziga umani eman hugahaze. Anazama  
 haniana mago vahe'mo'a aze'origahiankino,  
 Ra Anumzamo'a Agra'a hankanevefi hugahie.  
<sup>8</sup> Hagi Jekopu nagapinti'ma osi'a naga'ma  
 zamatresage'za, kokankokama ru vahepima  
 umani emanima hanaza vahe'mo'za, zafa  
 ta'nopafima ruzahu ruzahu afi zagagafama  
 mani'naza amu'nompima laioni maniaza  
 nehu'za, sipisipi afu'ene meme afu kevuma  
 maniza amu'nompi, hankavenentake hu'nea  
 kasefa laionimo kva vahe'zami omani'negeno  
 zamagumpi taka ureno ana afutamima  
 zamaheno tagana taganu vaziaza hanige'za  
 mago'a vahe'mo'za zamaza osugahaze. <sup>9</sup> Tamagra  
 Israeli vahe'mota maka ha' vahetamina hara  
 huzmanteta zamahe fanane huvagaregahaze.  
<sup>10</sup> Ra Anumzamo'a Israeli vahekura huno, Ana  
 knafina tamagri hosi afutamina zamahe frivaga  
 nere'na, karisi taminena eri haviza huvaga  
 regahue hu'ne. <sup>11</sup> Ana nehu'na ranra kumatamina  
 eri haviza huvaga nere'na, ana kuma tamire'ma  
 hankave vihuramima hugaginazana tapage  
 hu'na eri atre vaganere'na, <sup>12</sup> afa ha'ma nehaza  
 avu'ava zana Nagra tamagripintira eri atre vaga  
 regahue. Ana hanugen magore huno tamagri  
 amunompina, henkama fore hania zanku  
 zagoma nereno havige kasnampa nanekema  
 nehia vahera omanigahie. <sup>13</sup> Ana nehu'na  
 havi anumzamofo amema'ama zafare antreta

tro'ma hunte'naza zantamine, havere'ma havi anumzamofo amema'ama tro'ma hunte'naza zantaminena eri atre vagaresanugeta, tamagra'a tamazampinti'ma tro'ma hunte'nesaza zanteramare'na reta monora huontegahaze. <sup>14</sup> Ana nehu'na Asera havi anumzamofo amema'ama zafare'ma antreta tro'ma hunte nazana erikasi atre vaganere'na, ranra kuma taminena eri haviza huvaga nere'na, <sup>15</sup> Nagri nanekema antahino amage'ma ontlesia kumapi vahera narimpa ahenezmante'na zamazeri haviza hugahue.

## 6

### *Anumzamo'a vahe'a Israeli naga keaga huzmantesania zamofo naneke*

<sup>1</sup> Ra Anumzamo'a amanage huno nehianki tamagesa ante so'e hu'neta antahiho, Ranra agonaramine neonse agonaramimo'za nentahisageta zamagri zamavufi naneketamia huama hiho. <sup>2</sup> Hagi menina agonaramimotane, ama mopamofo tra'amo kanena Ra Anumzamo'ma keagama nehiana antahio. Na'ankure Ra Anumzamo'a vahe'a keaga huzmantenaku nehiankino, Israeli vahe'mo'zama hu'nesaza kefo zamavu zamava'za erinte ama huno keaga huzamantegahie. <sup>3</sup> Anumzamo'a huno, vahe'niota Nagra naza mago havizana huneramante'na, na'a mago zana hua zamo tamagrira tamazeri tamavesra hu'nefi Nagri kerera nona huta nasamiho? <sup>4</sup> Isipi mopalima kazokazo eri'zama enerita mani'nage'na Nagra ete tamagu'vazi'na tamavre'na e'noe.

Mosesema Aronima Miriamuma hu'na huzmantoge'za kva huramante'za nevazageta zamage vu'naze. <sup>5</sup> Tamagra Nagri vahe'mota tamagesa nontahizafi? ko'ma Moapu kini ne' Balaki'ma, Beori nemofo Balamunku huno kazusi huzamanto huno nehigeno, Balamu'ma ana kazusi kema osu'no asomu kema huramante'neana ontahi nazafi? Sitimi kumate'ma mani nazareti'ma atreta Gilgali kumate vunaku'ma neazage'na, Nagra Ra Anumzamo'na eri fore'ma hu'noa kaguva zankura tamagera okaniho. E'i ana zantamima tamaveri'ma hu'noana, Ra Anumzamo'na fatgo navu'nava'za keama hihogu anara hu'noe.

### *Knare avu'ava'ma huzamofo naneke*

<sup>6</sup> Anante Maika'a huno, e'ina'ma hu'nea zamofo nona'a, nagra Ra Anumzamofo avugama eme kepri hu'na mono'ma hunte'naku'ma esanu'na, na'a eri'nena ofa eme huntegahue? Mago kafu hu'nesania ve bulimakao afu anenta azerina kresramnavu ofa eme huntegahufi? <sup>7</sup> Nagra 1,000ni'a ve sipisipi afu'ma ahe'na ofama hunente'na, 10tauseni'a kavofima olivi masavema taginte'na ofa eme amisua zankura Anumzamo'a musena hunantegahifi? Ana nehu'na nagrama kasentesua agonesa mofavre'nima ahena kumi'nimofo nona hu'na ofa hugahufi? I'o anara osugahue. <sup>8</sup> Ra Anumzamo'a knare avu'ava zama hanaza zana ko tamasami'neankino, Agri'ma ave'nesiana, fatgo avu'ava zanke nehuta, vahe'ma asunkuma hunte avu'avazanku tamavenesita, tamagri

Anumzamofo avugama tamavufgama anteramita mani avu'ava zanku ave'nesie.

*Israeli vahe'mo'zama kefo avu'ava'ma hu'naza zamofo naneke*

<sup>9</sup> Jerusalemi ran kumapima nemaniza vahe'motagura Ra Anumzamo'a amanage huno nehianki antahihi. Tamagrama knare antahi'zane vahe'ma mani'naku'ma hanuta, Ra Anumzamofo koro hunenteta, Agri agoraga maniho. Tamagri'ma tamazeri fatgoma hania vahera ko huhampri ante'neanki, anazankura antahintahi nehuta anazama huhampri ante'nemofo nanekegura tamagesa anteta antahihi. <sup>10</sup> Hagi kefo avu'ava zama nehaza vahe'mo'za havigereti fenozana nozmifina eri avinete'za, witima sigerire erinte'za nege'za zagore'ma netrazana, osi'a witiagi ra zagore netrage'na, e'i ana avu'avazamigura Nagrira nave'nosie. <sup>11</sup> Mago vhemo'ma havigema huno vahe'ma azeri havia hu kazigati'ma, kruna sigerima nehania vahe'mofo kumira Nagra atre ontegahue. <sup>12</sup> Feno vahe'ma Jerusalemi ran kumapima nemaniza vahe'mota, zamunte omane vahe'mokizmi zama erinakura, kazigazi huta hanareta e'nerize. Ana nehzageno maka ana kumapima nemaniza vahe'mokizmi zamagipina havigemo'ene, vahe'ma tamazeri havizama hu' nanekemo avite'ne. <sup>13</sup> E'ina hu'negu Nagra menina agafa hu'na tamagri kumimofo nona'a tamazeri haviza hunaku nehue. <sup>14</sup> Tamagra ne'zana negahazanagi tamura osugahie. Nontamifina fenozana eri tru hugahazanagi, ana zantamimo'a tamagranena

mevava osugahie. Na'ankure eri atruma hanaza feno zantamina ha' vahe zamatre sanuge'za e'za ha' eme huramante'za eri'za vugahaze. <sup>15</sup> Tamagra hoza erita antegahazanagi, ne'zama'a vasageta onegahaze. Olivi zafamofo raga'a tagita regatati hugahazanagi, tamavufgare'ma fresaza masavena rama'a e'origahaze. Grepimofo raga'a tagita regatiti hugahazanagi, anampintira tima'a erita waini tina trora huta onegahaze. <sup>16</sup> Hagi havi avu'ava'ene kini ne' Omri'ma ante'nea kasegege tamagra amagera nenteta, kefo avu'ava'ene kini ne' Ahapu avu'ava'za amagera nentaze. Ana nehzanki'na Nagra tamagrira tamazeri haviza hanuge'za, vahe'mo'za neramage'za zamefi hunerami'za, kiza zokago ke huramantesnageta tamagazegu hugahaze.

## 7

*Israeli vahe'mo'za haviza hu'naza zamofo  
fronka naneke*

<sup>1</sup> Nagra tusi nasunku hue. Mago vahe'mo agategeno zafa raga ragino nenaku viana, magore hu'za otare'za maka tagi hana hu'nazageno, anampintira grepio fiki ragama tagino oneno agaku'ma nehiaza hu'noe. <sup>2</sup> Anumzamofoma zamagu'reti'ma hu'za amage'ma nentaza vahera ama mopafina omanizageno, fatgo zamavu'zmavama nehaza vahera omanifa hu'naze. Hagi maka vahe'mo'za havigege nehu'za vahe'ma zamahe'za korama eri tagi zankuke nehu'za, zamafu zamagnana zamahe nefri'za vaheke mani'naze. <sup>3</sup> Ana vahe'mokizmi zamazamo'a kefo avu'ava zama hu' zantekte

knarera hu'ne. Gamaní eri'za vahemo'zane keagama refko'ma nehaza vahe'mo'za masavema hu'za zagoma zamizage'za eri'zana e'nerize. Ana nehazage'za zamagima me'nea vahe'mo'za, zamagri'ma zamave'nesia zankuke nenekea nehu'za fatgoma huno refkohu avu'ava zana eri rukrahekrahu nehaze.<sup>4</sup> Knare vahe'mo'za ave've trazankna nehazage'za, fatgo avu'ava'ma nehaza vahe'mo'za ave've trazana agatere'za ha' zankna hu'naze. Hianagi tamagri'ma keagama huramantesania knamo'a hago eankino, tamagrira tamazeri haviza nehanigeta neginagi hugahaze.<sup>5</sup> E'ina hu'negu tavaonka'are'ma nemanisia vahe'ene, roneka'ane, akamofonena knare hu'naze hunka antahi nezaminka oku nanekenena huamara hunka ozamasamio.<sup>6</sup> Hagi ananknafina ve mofavremo'a otino nefä arimpa eri haviza nehanigeno, mofa'mo'a otino nererana ha' renente sanigeno, zahufa amo'a otino a' nenoferona ha' rentegahie. Ana hugahiankino kagri'ma ha'ma regantesania vahera fatgo huno kagri nagapi mani'ne.

*Vahe'ma agu'vazi zane tavi'mofo agafa'a  
Anumzamo Agrake mani'ne huno hu'nea zamofo  
naneke*

<sup>7</sup> Hianagi nagri'ma nazama hanigu Ra Anumzamofonteke navua nentoe. Anumzamo'ma nagri'ma nagu'vazisinigu hu'na Agrikuke avega antete'na manigahue. Ana hu'neankino nagri Anumzamo'a antahinamigahie.<sup>8</sup> Nagri ha' vahe'motama knafima mani'nenugeta nenageta musena osiho. Na'ankure nagra tanafa hu'na masegahuanagi ete

otigahue. Nagra hanizampina manigahuanagi, Ra Anumzamo nagri tavira mani'neno remsa hunantegahie. <sup>9</sup> Nagra Ra Anumzamofo avurera kumi hu'noankino, knazama namino nazeri fatgoma nehanige'na, navufga anterami'na manigahue. Hianagi osi'a knafi arimpa ahenanteteno, ete nagri kaziga anteno nagri ha' vahera knama nami'za nazeri havizama hu'naza zantera nona huzmantegahie. Ana huteno Ra Anumzamo'a navareno tavite vanige'na, fatgo avu'ava zama'a keama hugahue. <sup>10</sup> Ana'ma hanige'za nagri ha' vahe'mo'zama nege'za Ra Anumzamo'a agri kaziga mani'ne hu'za nehu'za, Ra Anumzana kagri Anumzamo'a iga mani'ne hu'zama hu'naza nanekegura zamagazegu hugahaze. Nagri ha' vahe'mo'zama havizama hanaza zana, nagra navufinti zamagegahue. Ana hugahazankino kampi hapa me'nege'za vahe'mo'za rehapa kopa hu'za vano hazaza hu'za haviza hugahaze. <sup>11</sup> Ana huga hiankino ana knama esanigeta, Israeli vahe'mota ranra kuma tamimofo kegina ete eri kasefa huta nehuta, mopa tamimofo isa kana erinte ra huta vuta eta hugahaze. <sup>12</sup> Ana knafima tamagritegama vahe'ma esazana, Asiria mopareti agafa huteno vuno, Isipi mopare uhanatiteno, Isipi moparetira vuvava huno Yufretisi ran tima me'nea moparega vanigeno, mago hagerinteti vuno mago hagerinkenare vanigeno, mago agonaregati vuno mago agonaregama nemaniza vahe'mo'zanena tamagritega egahaze. <sup>13</sup> Hianagi ana vahe'mokizmi mopafina vahera omanitfa hanigeno, ka'ma koka fore hugahie. Na'ankure

ana mopafima mani'naza vahe'mo'zama hu'naza kefo avu'ava zanku anara hugahie. <sup>14</sup> Ra Anumzamoka Nagri vhahere hunka huhampari zamante'nana vaheka'arera, sipisipi kva vahe kna hunka zafa tanopafima menima mani'naza vaheka'a kegava huzamanto. Hagi kagra zamatrege'za ko'ma hu'nazaza hu'za, Basani mopane Gileati mopama afovage'ma hu'nea mopafi hoza ante'za nene'za maniho. <sup>15</sup> Ana nanekerera Ra Anumzamo'a tamage huno nehuno, korapa'ma Isipi mopafima kinama hu'neta kazokazo eri'zama enerita mani'nazage'na, Nagra hankavenentake kaguva zantami eri fore nehu'na, tamavre'na atirami'noa kna hu'na, tamagritera hanave kaguvaza eri fore hugahue. <sup>16</sup> Ra Anumzamo'ma tamagrite'ma eri fore'ma hania avu'ava zama, ama mopafi vahe'mo'zama negesageno'a hankave zamimo'a amne zankna nehanige'za, zamagazegu nehu'za antahintahi hakare hugahaze. Ana nehu'za keaga osu zamagitera rehamunenki'za, negi vahe maniaza hugahaze. <sup>17</sup> Ana nehu'za osifa'vemo hiaza hu'za zamasaguregati regraro ahe'za vano nehu'za, kugusopa nene'za fra'ma ki'za nemaniza kumapinti'ma atirami'za Ra Anumzana tagri Anumzamofo avure'ma eme otisanu'za, tusi koro nehu'za zamahirahiku hugahaze. <sup>18</sup> Anumzamoka magora kagrikna anumzana omani'ne, Ana hu'neankino kagri vahepinti'ma osi'a naga'ma ozamahe zamatrage zama mani'naza nagamokizmi kumi'ma atre zamantega anumzana omani'ne. Anumzamoka kagrira krimpa neheanagi ana zamo'a

za'zatera mevava hunora novie. Na'ankure Kagra muse hunerantenka mevava kavesi zanteti kavesi'nerantane. <sup>19</sup> Kagra mago'ene kasunkura hunerantenka, tagri kumira erinka kagianu rehapatitenka, erinka hagerimofona amefenkame ro'are mate vutregahane. <sup>20</sup> Kagra korapa tagehe'i Abrahamune Jekopu kiznima huvempama huznante'nana kante amage antenka, vagaoreno mevava kavesi zana taveri hugahane.

**Anumzamofo Ruotage Avontafere  
The Holy Bible in the Kamano-Kafe language of Papua  
New Guinea  
Buk Baibel long tokples Kamano-Kafe long Niugini**

copyright © 2022 Tyndale Bible Translators

® Tyndale Bible Translators

Language: Kamano-Kafe (Kamano)

Translation by: Tyndale Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-02-08

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 13 Dec 2023

f1057ba4-e8d1-53e3-baf9-315ebf4a8836